

ensiapuasemat.

Yleisöä varten järjestetään

Pöytätenniksen Porvoon-sarja

TIUKAN JOUKKUEKILVAN VOITTAJAKSI MARATON

Pöytätenniskerho Maraton järjesti Porvoossa helmi- maaliskuun aikana joukkuekilpailun pöytätenniksessä eri yhdistysten ja liikkeitten kesken. Osanotto oli varsin runsas, sillä kaikkiaan 10 joukkuetta otti osaa. Kilpailuun sisältyi kaikkiaan 270 ottelua. Sarja muodostui erittäin kireäksi, Varsinkin Eklöfin ja Maratonin välillä, viimeksimainitun periessä voiton. Tulokset:

1) Maraton, 17 pist.; 2) Eklöf, 17; 3) Rautatieasema, 12; 4) Labor, 10; 5) Oy Urheilutarpeita, 9; 6) Postikonttori, 7; 7) Saxby Ungdomsförening, 6; 8) Paloasema, 5; 9) Finnbynejdens UF, 5; 10) Andersböle UF, 2.

Voittaneessa joukkueessa pelasivat Per-Erik Lindqvist, Sven Sjöström, Matti Silander, Bo Enberg ja Karl-Henrik Itäinen.

Palkintojenjako oli viime torstaina nuorisotalossa loppuottelun jälkeen. Seuraava Porvoon-sarja tulee pelattavaksi luultavasti loka-marraskuussa ja järjestäjät toivovat, että silloinkin tunnettaisiin kilpailuja kohtaan yhtä suurta mielenkiintoa.

Appel F 34,40; 6) Sven Sjöström 25,48.

Alle 18 vuotta 5 km: 1) Ole Munther F 19,25; 2) Taisto Roponen S 21,51; 3) Bror Nordman F 23,29; 4) Erkki Pekkala S 26,23.

Alle 16 vuotta 5 km: 1) Tapio Sinikoski S 22,22; 2) T. Grefberg F 22,24; 3) Veikko Sinikoski S 24,04; 5) Leo Fagerstolt F 25,07.

Alle 14 vuotta 3 km: 1) Ström F 17,35; 2) Piela S 17,54; 3) O. Järvelläinen S 18,45; 4) Erkki Immillä S 19,17; 5) Jorma Konttinen S 19,34; 6) Bo Vickström F 19,46; 7) Aimo Kurki S 20,09; 8) Heinsaari S 20,51; 9) S. Elander S 22,06; 10) P. Elander S 22,09.

Naiset 3 km: 1) Ulla Munther F 17,54; 2) Irma Hyppänen S 18,26; 3) Pirkko Laine S 19,50; 4) M.-B. Malmström F 23,10.

Joukkueajat:

Suomenk. Kisa-Veikot 4,15,24; Finnbynejdens UF. 4,17,50.

SOKERIJUURIKKAAN HINNOISTA PÄÄTÖS

Valtioneuvosto on antanut uuden päätöksen vuonna 1951 tuotetun sokerijuurikkaan hinnoista. Päätös merkitsee vähäisiä muutoksia hinta-aluejakoon sekä hinnan korottamista 50 penniä kilolta sekä kuljetusmaksun nousua maantiekuljetuksista 0,1 penniä kilolta.

Sokerijuurikkaan hinnoittelua varten maa jaetaan kahteen hinta-alueeseen, joista II hinta-alue käsittää mm. Porvoon seudun kunnat.

Sokerijuurikkaan ylin tuottajan noudatettava myyntihinta on 6 mk kilolta. II hinta-alueella maksetaan

AS

Vuokra
Myöskin re
rata halva
osallistuu
Arv. vast
kontt. 2 vi
»Metsä



Verho

My

Eino Ny

Hu

Ka
kans
huht
1/2 l
omis

aktningar med tal
ter, blommor och
låda champagne!
ätt kärlek från le-
garna, Gabriel, en
ingredienser från
alighet till vild
tar slut med en
och lärarinnans

ga att det var tea-
Siréns för-
så väl i lås. Han
trådarna i sin
et märktes. Själv
den främsta pojk-
ghetstroget, blev
rifter, får de nog
ens konto. Och i-
scenen i rektorns
reföll en aning
e händselös, så
oprepning, beror
en så kom skeen-
abbare i de tre
rsiggick i högsta
nder rätt så liv-
e lektioner.

alltid fanns på galet ställe och aldrig kunde hålla reda på tid och stund. Man blev glad bara han visade sig. Scenbilderna av Erkki Lehmusto var bra.

Fullsatt salong, mycket applåder — också för öppen ridå — och blommor! — o n e.

Bordstennis.

Den mycket omdiskuterade b.t.-serien för Borgå stad med omnejd begynner inkommande månad. Då tävlingsarrangörerna vet att det finns många goda spelare på Vessö i Gammelgård, Hindhår, Söderveckoski, Tolkis, Saxby, Kerkko, Finnby och många andra byar, hoppas man på stor anslutning till serien. Skolorna har också i år möjlighet att medverka. Deras anmälningsavgift är så låg som 300 mk. De övrigas anmälningsavgift är 500 mk per lag.

Laget består av 5 man, vilka spelar 5 singelmatcher samt en dubbelmatch. Anmälningarna mottas av H. Stenbäck, Labor, kl. 8—16 samt av N. Stenbäck, Brunngatan 46, tel. 1366, kl. 16—18 (icke söndag) till och med den 29 september. I anmälningarna bör uppges spelarnas namn samt lagledarens namn, adress och telefonnummer.

brunnskanten
förlorat medveta
tagen och frös, så
tog genast per t
dr Nordling i
fördes pojken ti
gå, där han ma
orna hade inte
På dr Nordl
gossen stanna k
sjukhuset.

Innevar

(Forts. fr. sid

Om programmet
nämnas, att ord
kommissionen,
Aura lämnade en
ekonomiska poli
tiden. Viceordför
bundets styrelse,
ren för Mikkelin
Hari höll ett fö
tjänstemännens s
de Danmarks, i
sparbanksförening
centralbanker så

Nöjen i Haddom
medlemsmöte för
öndag. Deltagar-
a större. Särskilt
medlemmarna.
av ordföranden,
med v.ordfö-
gman vid proto-

dare Leo Ruth
de nya tekniska
användning in-
gav flera goda
metofonens an-
ksamheten.
astställda verk-
gen blir ledare
rkestern lärare
för talkören
dansarna lära-
och för studie-
Kaj Lindgren.
nder verksam-
gens tidning
dlemmarna en
et av tidningen
gen Bomben i
ungdomsgille
örening. Med
te har fost-
dessa före-

tsprogrammet
stånd junior-
ar i religiösa
planeras kur-
liv.
ga arbetsfor-
och vågat sig
från medlem-
et inom före-

de sångkör
ng för höst-
g, kl. 19.30
mla och nya

I Sao Luis i Brasilien kom det helt nyligen till ett mindre uppro-
dock efter en kort men het strid få bukt med orostiftarna.
Här bär poliserna bort en man, som sårats i benet av en kula u

Bordstennis.

Eklöf och Brandstationen leder efter första omgången i respektive A- och B-klass i b.t.-serien för Borgå. Följande matcher spelades på fredagen:

På brandstationen: Brandst.—Gammelby 5—1, Brandst.—Eklöf 2—4, Eklöf—Gammelby 5—1.

I Saxby: Kerkko—Saxby II 6—0, Kerkko—Saxby I 3—3, Saxby I—Saxby II 6—0.

På posten: Posten I—Finnby 4—2, Maraton—Finnby 5—1, Maraton—Posten I 3—3.

Tabellen efter första omgången blir sålunda följande:

A-klass:	Match- antal	Match- kvit	
Eklöf	2	9—3	4 p.
Kerkko	2	9—3	3 p.
Saxby I	2	9—3	3 p.
Maraton	2	8—4	3 p.
Posten I	2	7—5	3 p.
B-klass:			
Brandst.	2	7—5	2 p.
Finnby	2	3—9	0 p.
Gammelby	2	2—10	0 p.
Saxby II	2	0—12	0 p.
Posten II	0	0—0	0 p.

36 OS-nationen blev Hongkong.

Hongkong har som 36 nation anmält sitt deltagande i de olympiska spelen i Helsingfors.

Postsparbankens depo- ökar.

Under september månad sparräkning i postsparbank milj. mk. Då från sparräkning inalles 882 milj. mk, ökades innehavarnas tillgodohavarna över 240 milj. mk och utgjordes utgången 15,052 milj. mk svarande tid i fjol utgjorde på sparräkning 11,880 milj.

Under september öppnade sparkonton och antalet sparkonton gick vid månadens slut till Motsvarande tal för samma näste år var 6,636 och 1.133 positionsräkning innesod vid av månaden 1,753 milj. mk tresseräkning 23 milj. mk. Förelagda depositionsstock utgjorde ber månads utgång 16,828 milj. mk timo augusti steg depositionsstocken till 16,595 milj. mk och ökningerna under september utgjorde sålunda 234

Tremaktsvädjan till I

London, måndag.

Storbritannien, Frankrike och Nederländerna skall inom kort gemensamt vända sig till Egypten och uttrycka sitt önskan att ansluta sig till det förenade kungariket i den östliga delen av den östern-kommandot, som vanligtvis välunderrättat håller till i den östliga huvudstaden.

samt Sibbo-Vargarna I, vilka han alla skymtat vid sista kontrollen. Sibbos andra lag blev trettonde och AOK:s andra sextonde.

Bland juniorerna segrade Esbo IF som var nära att bärga dubbelseger, vilket dock hindrades genom Sven Leanders starka insats på sista etappen. Det började något famlande för borgå-juniorerna. Henrik Blom, AOK I, dröjde länge i skogen på grund av många bommar och en sjuk tå, men kom dock igenom och sände iväg „yrvädret” Bengt Henriksson på andra sträckan. Före det hade Lasse Karlsson från reservlaget växlat som åttonde och Tolkis AIK (Sandström) som nionde. På andra etappen krigade unga Börje Alldén för allt han var värd och drog upp

2) M. Bäckman 1.24.15; 3) H. Aström 1.25.32; 4) B. Stellberg 1.25.44; 9) E. Dahl 1.29.40; 11) H. Andersson 1.31.10.

K: 1) R. Hartman 1.17.20; 2) H. Leander 1.30.35; 5) B. Nyström 1.42.44.

F: 1) A. Sahramaa 1.20.00; 8) L. Karlsson 1.40.44; 9) F. Sandström 1.41.10.

Etapp II. A: 1) H. Ellfolk 1.25.15; 2) R. Aspelin 1.30.11.

K: 1) M. Blåfield 1.12.40.

F: 1) N. Huttunen 1.03.25; 3) B. Alldén 1.18.54.

Etapp III. A: 1) L. Backman 1.25.04.

F: 1) S. Leander 1.33.37.

K: 1) E. Öhman 1.24.30.

Helm - R.

Bordtennis.

I andra omgången kom Eklöf med en rätt stor överraskning i klass A genom att spela oavgjort mot starka Maraton. I tredje omgången står Eklöf över. Fjärde omgången har igen en viktig match, nämligen Posten I—Eklöf. Vinner Posten I, är de antagligen det slutliga vinnarlaget. Vinner Eklöf-laget, är det det första på listan då slutprotokollet är färdigt. Blir matchen oavgjord — ja, då kan vem som helst vinna. Så finns det ännu två lag som kan komma med vilka överraskningar som helst för „de tre stora”. Klass B kan sluta nästan hur som helst. Den viktigaste matchen, och avgörande, blir sannolikt den mellan Finnby och Brandstationen.

Matcherna under veckans lopp har varit följande:

På Eklöfs:

Eklöf—Maraton	3—3
Eklöf—Kerkko	5—1
Maraton—Kerkko	5—1

I Gammelby:

Gammelby—Saxby I	1—5
Gammelby—Posten I	2—4
Saxby I—Posten I	1—5

I Saxby:

Saxby II—Posten II	4—2
Saxby II—Finnby	0—6
Posten II—Finnby	1—5

Klass A:

Eklöf	4	17—7	7 p.
Posten I	4	16—8	7 ..
Maraton	4	16—8	6 ..
Saxby I	4	15—9	5 ..
Kerkko	4	11—13	3 ..

Klass B:

Finnby	4	14—10	4 p.
Brandst.	2	7—5	2 ..
Saxby II	4	4—20	2 ..
Posten II	2	3—9	0 ..
Gammelby	4	5—19	0 ..

lite gr
D. v. s
så här
Sibb
get ha
väderle
bruket.
utan vi
ta. Ma
avbörd
med g
med sa
tera at
ett go
vill v
samhet
Herre
oss.
And
överhu
om er
skörde
pågär.
Här oc
kelsåga
och lå
sibbob
nat och
kvinnfo
ingalut
ta karl
strövtå
..för br
kelsåga
skött o
Med
mängd
ningar.
uttömn
a. har
ra bvar
traktor
bearbet
len ha
kontrak
följd oc
torkan.
Sum
följer n

ed nämnda belopp
eln skadeslös.
från Multiala, som
den 20 september
staden och åstad-
mdes igår av råd-
l 40 dagsböter å
öter samt för upp-
myndighet — han
polisen uppgett
nånaders fängelse.

IL

vann över Akil-
—2.

JV och Akilles i
om juniorernas
e KUV fördelen
n och vann med
försvar slarvade
inte sent att ta
och gjorde 3 mål.
gick en aning i
ducerade till 3—
tar skjutna av L.
möts i år fyra
aget har vunnit
alen spelas ännu
vis på neutral

s nästa söndag.

emor Eklöfs och
söndag i en fot-
på träningspla-
hen framdeles.

NSKA BLOMS-
GAVOR OCH

vänster ben söndersågat av den in-
tryckta motorn. En av lastbilens pas-
sagerare, Armas Laakso, bröt båda
lårbenen.

Det har senare framgått, att bussen
vänstra framhjul låst sig, varvid bus-
sen gått över på vägens vänstra sida.
Bussen förde endast en passagerare.

Bordstennis.

Posten I och Finnby har tagit led-
ningen i sina respektive klasser i br-
seriens 3:dje omgång. Att dessa två lag
skulle hålla ledningen ända till slutet,
vågar man väl knappast med hundra-
procentig säkerhet säga — nu. Efter
den spelvecka, som nu kommer, blir
antagligen konturerna för slutprotokol-
let mera skönjbara. Det går två mycket
viktiga matcher denna omgång, vilka
sannolikt kommer att avgöra hela se-
rien, nämligen mellan Posten I och Ek-
löf i klass A och Finnby—Brandst. i
klass B.

Följande matcher har spelats:

På *posten*: Posten II—Maraton 0—6,
Posten II—Saxby 0—6, Maraton—Sax-
by I 4—2.

På *brandstationen*: Brandst.—Posten I
1—5, Brandst.—Saxby II 5—1, Posten I
—Saxby II 5—1.

I *Finnby*: Finnby—Kerkko 2—4,
Finnby—Gammelby 4—2, Kerkko—
Gammelby 6—0.

Ställningen är:

Klass A:

Posten I	6	26—10	11 p.
Maraton	6	26—10	10 „
Saxby I	6	23—13	7 „
Eklöf	4	17—7	7 „
Kerkko	6	21—15	7 „

Klass B:

Finnby	6	20—16	6 p.
Brandst.	4	13—11	4 „
Saxby II	6	6—30	2 „
Posten II	4	3—21	0 „
Gammelby	6	7—29	0 „

för vind, mygg, fladdermöss, ormar och
ödlor fritt inträde. Tre saker uppskattar

vanliga snöbottnar på stade-
heter och turistattraktioner
terna göra grundlig bekan-
den utsökta outtröttliga gäst
synes vara Borgå-svenskar
tur. Främst bland min
Borgåvistelsen står besöket
byn, detta dokument över
svensk-finsk offervilja i h
inleder Lundaredaktören A
Arbetet sin artikelserie fr
vänortsdynnen i Borgå.

Den första artikeln, som
själva delegatmötet i Borgå,
ken „Lunda-initiativ för Nor-
mensamma psalmmelodier”
artikeln berättade om „Krig-
gå — monument över finsk
het”.

Redaktör Wirén skildrar b
ket i Krigarbyn. Han forts

Också från svenskt håll
en del för Finlands åter
Förutom „Bjellebo” har i
na — inte minst lundense
verkat genom att skänkt
Borgå ungdoms- och häl-
dagården, vilken står som
tecken på förståelse, sam-
ödesgemenskap de båda
lan. Vid Borgå-besöket
sarna tillfälle att ytter-
stryka sitt intresse för
domsgård. Konstnären
hausen, som tidigare skän-
verk till Lundagården,
sönt ytterligare tre alste-
stift, vilka överlämnades
kel högtidlighet på ort o

I den tredje artikeln
skaldekunstens stad, men e
ga flitens”, lyder ingresse

Runeberg lever än i B
språkar med borgåborne
nationalskalden som om
blott en kort stund s
bakom hörnet. Man vän
fa honom när som helst

större än denna ort. D
neiska affärer, biografen

Svenska handelshögskolan. Andra professuren i national ekonomi vid Svenska handels-högskolan har anslagits ledig att sökas före onsdagen den 5 december.

Högskolans sekreterare, fil. mag. Fabian Fabritius har på egen begäran beviljats avsked, räknat från den 30 november.

Man segrade i tävling.

De tre, men det var bara Tötterström som körde i mål, de två andra avbröt.

Prislistan fick följande utseende:

Personbilar: 1) K. Ingman — Holm, Ford, 13 felp., 2) T. Forsius — J. Järvinen, Ford Taunus, 22 fp., 3) G. Poppius — P. Jokinen, B. M. V. 23 fp., 4) P. Antman — T. Akerberg, Plymouth, 48 fp., 5) W. Henriksson — E. Lönnström, Hanomag, 54 p., 6) R. Thesslund — T. Ehrnröm, Ford, 58 fp., 7) W. Nyman — B. Blomberg Chrysler, 75 fp., 8) K. Hjelt — Lauvisto, Rover, 77 fp., 9) L. Henriksson — H. Redriksson, Morris, 109 fp., 10) J. Gustavsson — P. Lindqvist, Ford Consul, 140 fp., 11) R. Sellberg — E. Mielonen, Skoda, 142 fp., 12) N. Stolt — Anita Sellberg, Dodge, 148 fp., 13) E. Titanen — O. Vuorinen, Skoda, 149 fp., 14) H. Ilander — O. Wahn, Studebaker, 186 fp., 15) J. Koivuvuori — Perttilä, B. M. V., 206 fp., 16) A. Savén — H. Lindqvist, Ford, 247 fp., 17) H. Sellin — K. Rosqvist, Ford Preceptor, 333 fp.

Motorcyklar: 1) O. Tötterström, Triumph, 350 felp.. Lastbilar: 1) C.-J. Ingman — Sellin, Bedford, 73 felp., 2) T. Antman — R. Lönnqvist, Ford, 77

Prisutdelningen blir torsdagen den 8 kl. 19 på Socis, där motorklubben har klubbafon med föreläsning.

Genom radiofönstret.

11.

Nattens drottning

Biörn Höijer tas 22.20 upp av

under halvannan timme.

Bordstennis.

Posten I och Finnby blev de slutliga segrarna i bt.-serien för Borgå, närmast följda av bt.-klubben Maraton och Brandstationen. De segrande lagen bestod av följande spelare: posten I: P.-E. Hägg, P.-E. Lindqvist, L. Reijonen, P. Hirvonen, B. Pettersson och H. Akerstedt. Finnby: T. Grefberg, R. Elander, L. Fagerstolt, B. Aldén, B. Eggen och H. Bärlund.

Att Gammelby som nykomling i serien skulle slå sig fram till tredje placering i slutprotokollet hade väl ingen kunnat tänka sig och ännu mindre att laget skulle slå hårda Maraton. Visserligen blev det seger för Gammelby på hemmaplan men segern är inte mindre sensationell för det. Vem kunde vidare tänka sig att Maraton därpå följande vecka skulle slå brandstationen med hela 6-0, något som inget annat lag hade måktat med, och på det sättet säkra sin andraplacing.

Matchresultat:

I Gammelby: Gammelby—Maraton 4-2, Gammelby—Saxby II 5-1, Maraton—Saxby II 5-1, Gammelby—Posten II 6-0.

På brandstationen: Brandst.—Saxby I 2-4, Brandst.—Finnby 3-5, Saxby I—Finnby 3-3, Brandst.—Posten II 4-2, Brandst.—Kerkko 2-4, Posten II—Kerkko 1-5, Posten I—Kerkko 5-1, Brandst.—Maraton 0-6.

På Eklöfs: Eklöf—Posten I 2-4, Eklöf—Posten II 6-0, Posten I—Posten II 6-0, Eklöf—Saxby I 4-2, Eklöf—Saxby II 6-0, Eklöf—Finnby 3-3.

Klass A:			
Posten I	9	41-13	17 p.
Maraton	9	39-15	14 "
Eklöf	9	38-16	14 "
Kerkko	9	32-22	11 "
Saxby I	9	32-22	10 "
Klass B:			
Finnby	9	29-25	9 p.
Brandst.	9	23-31	7 "
Gammelby	9	22-32	6 "
Saxby II	9	8-46	2 "
Posten II	9	6-48	0 "

— I avskedsaudiens. Republikens president mottog i går kl. 12 i avskedsaudiens Österrikes avgående sändebud i Finland, ministern, friherre Paul von Winterstein.

stälts ut i tre av rummen. Man bara ser och ser på allt och låter man fantasin spela kan man ha en riktigt trevlig stund, som gärna får vara länge, med kläder, smycken och accessarier från den tid mor-mor var ung.

Skänkt av Gustaf. III.

I tre glasvitriner finns de verkliga dyrgriparna, bl. a. smycken som gått i arv i flere generationer. Där finns en dyrbar gulddosa samt en annotationsbok i guld, som skänkts av Gustaf III till Gustaf Mauritz Armfelts maka, f. de la Gardie. Ett turkosgarnityr och ett i ametister har plockats fram av två borgådamer. Där finns en brosch i form av en blomma, som gjorts av hår och guld. Där finns lysningsgåvor från fyra generationer. Där finns en jättebrosch i guld. Där finns smycken som går i arv till äldsta dottern, där finns en mexikansk bältdekoration, där finns ringar, nålar och många andra smycken, som våra mormödrar har pyntat sig med. Men ev. tjuvar skall inte göra sig besvär, smyckena bevakas noggrant under dagen och om natten förvaras de i bankvalv.

Från brud till brud.

Härligt tjockt siden är det i en del av de gamla plagg som fått krypa fram ur klädkistorna. Där är en bruddräkt i glänsande svart och flera i vitt. Hur de kvinnor varit skapta som skrudat sig i de dräkterna har man svårt att förstå, när t.o.m. älsmla skyltdockor är för tjocka om midjan för dem. En ungmorsdräkt ser ut att längta efter nästa brud, den har nämligen burits av brudarna inom en släkt dagen efter bröllopet i flera generationer. En bruddräkt har burits med 6-7 underkjolar och ett par av dem har också kommit med på utställningen. En ser ut som ett volangprytt förkläde, men den skulle bara vara bak för att hålla ut kjolen där!

Varifrån forna tiders kvinnor tog sitt tålmod kan man inte låta bli att undra över när man ser de fina broderierna. Underkjolarna t. ex. har breda bårder i spets och broderi. Och de barnkläder som finns är också fint utstyrd. Arma barn tänker man bara när man ser kläderna!

Spetsmantilj och pärlbroderi.

En svart romantisk spetsmantilj har funnit vägen hit från Kalifornien.

kommer också att de har varit karta. Att Bo-ditioner att här utställ-denten Fran-sammanhan-i rådhuset preciosa. F-det sagts a-landsortsst-kan ståta i-ktion so-När morm-romantiska-över torg-översta v.

När man går kl. 12-1 och tors-

Lantklubbaft

H m

Bo hade i sö-hede mär-med och

Mar-kyrko-görels-kyrka medle-tal på och hemb-varon man mare alla igen flitig Förs-äppe-plan-gård-gäby-klub-hjär-var la äret

) Hyvin, menisi-
tkin yhtä hyvin
ojen menekki on
is.

1) -- Olen tyt-
tyytyväisiä. 2)
omaisia.

n: 1) — Totta-
kauppansa te-
mpäristön liik-
aneet voitoiksi
lemme hankki-

, yksi suurim-
vanmyynnissä,
on vaarallista
puhua, sillä se
a ilmoitti kui-
ole vielä ku-
umasta» — ja
naahan. — 2)
jon ja hyviä.
sia, on rinta-

i mies, kuten
rpaa, niin ar-
muusta kuin

Porvoon pöytätennis- mestaruus

POSTI- JA LENNÄTIN-
KONTTORILLE

Porvoon pöytätennismestaruudesta on syksyn kuluessa pelattu A- ja B-luokassa. A-luokassa oli mukana viisi joukkuetta ja B-luokassa samaten viisi. Jokainen joukkue suoritti kaikkiaan yhdeksän ottelua pelaten siis jokaista vastaan. Sarjan järjesti pöytätenniskerho Maraton. Lopulliset tulokset muodostuivat seuraaviksi:

A-sarja: 1) Porvoon posti- ja lennätinkonttori 17 p; 2) Pöytätenniskerho Maraton 14 p; 3) Eklöf 14 p. — B-sarja: 1) Suomenkylä 9 p, 2) Porvoon vakinainen palokunta 7 p; 3) Gammelby 6 p.

Pöytätennisinnostuksen toivotaan jatkuvan ja joulun jälkeen alkavaan sarjaan odotetaan lisää osanottajia.

syöksy maast
50.000 litraa ve
menen senttiä
menen metriä
Maasta pulppi
tuista, sanoo t

UUSI O

Prof. Y. M.
uuden oppikir
englanninkiele
ensimmäisen
koitettu ikäy
hänen tunn
englanninkiele
kanssa. Opp
tanut WSOY
mk.

Taksoitus

Jatkuu 1. si

Myrskylä
Mäntsälä
Orimattila
Pernaja

alt ny JO.

as justitieom-
uppleant för-
redagens ple-
ll justitieom-
riden 1952—
professorn i
Kastari, som
dagens nuva-
sman Mauno
Till justitie-
pleant utsågs
tiftningsrådet

avskeds-
sidenten.

nt mottog kl.
skedsaudiens
ndebud, mi-
Efter audien-
resident lunch
d samma till-
blikens pre-
llet storkor-
orden.

resekost-
er.

at har utfär-
dring av för-
resekostnads-
tamente. En-
ger resekost-
d 40—50 %
rdningens i-
inst. decem-

nämns att helsingforsarna begagnade sig av en alldeles ny spelmetod, som i deras lag tillämpades av 80—90 % av spelarna och som enligt deras utsago är mycket effektiv. Helsingfors-lagets seger fick uteslutande tillskrivas denna omständighet. Det diskuterades också livligt härom vid prisutdelningsmiddagen efter matchen.

Det kan nämnas att KB-50 beslöt hädanefter ta i tillämpning den nya spelmetoden, oavsett vilken tillfällig negativ verkan det kan ha på resultaten.

Bordtennis.

B.t.-klubben Maraton börjar med sina mästerskap i morgon i Lundagården. Anmälningar mottages på förmiddagen kl. 10—13. Anmälningsavgiften är så låg som 50 mk. De, vilka icke tidigare tillhört klubben, har nu ett tillfälle att skriva in sig för att få delta i tävlingen om mästerskapet. Väl mött!

45 OS-landet.

Filippinerna har som 45:te land anmält sitt deltagande i de olympiska spelen i Helsingfors.

— **Akilles orienterarklubb.** Utfärd till arrendeområdet i Ebbo i morgon. Samling med eller utan cykel på busstationen kl. 9,00. Alla med!

Julgåvor åt vårt sjö

Julen, hemmets stora fest, sig med stormsteg. Tiotus våra egna söner tjänar sitt på sjön. Deras arbete för bort från hem och anhöriga måste fira sin „den ensamma på främmande kust eller

Finska Sjömansmissionen som femtio år sett till ensamma fått erfarit någonting glädje. Tusende och åter julpaket har sänts ut till sjömanskyrkorna, både till oss o. till de svenska. Även julpaketen sändas o. vi ha många vänner, som deltar med i detta arbete. Paketen sändas till Finska Sjömannen, Albertsgatan 2. Hjälp före den 1 december 1951.

Finska Sjömansmissionen

Mitt hjärtliga tack till er för med sång, blommor, gåvor och gram kommit ihåg mig på julsdagen.

Emil Fagerström

Ett hjärtevarmt tack till er ledare och arbetskamrater som ligen ihågkommit mig med en artad penninggåva under julen.

Vilhelm Blom

Ett hjärtligt tack till er för ihågkommit oss på vår brevlåda med gåvor, blommor, etc.